

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe
Band: 5 (1990)
Heft: 4: Gazette

Vorwort: Editorial
Autor: Vonesch, Gian-Willi

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL

Chers lecteurs,

Qui ne connaît pas le plafond peint roman de l'église St-Martin de Zillis dans les Grisons? Il fait partie des monuments les plus importants de notre pays. Mi-octobre un colloque international et interdisciplinaire a eu lieu à Zillis pour résoudre le problème de la conservation de cette œuvre d'art unique. Dans ce bulletin nous accordons une place toute particulière à ce colloque. Monica Bilfinger vous propose un compte rendu détaillé qui illustre les aspects les plus divers de cette rencontre.

Le présent bulletin vous soumet également deux textes qui mettent l'accent sur un sujet capital 'La documentation des biens culturels'. Le premier de ces textes est consacré aux Archives fédérales des monuments historiques à Berne, une institution qui est sur le point de se développer d'un simple centre de documentation en de véritables archives suisses de l'image dans la mesure où les problèmes de locaux et de personnel pourront être résous dans un avenir proche. Le second texte est un entretien avec le réalisateur zurichois de films documentaires, Hans-Ulrich Schlumpf, un chroniqueur engagé qui fixe sur la pellicule 'les processus historiques pour les générations futures'.

Pour conclure j'ajouterais un mot concernant notre association: à la fin de cette année le Centre NIKE pourra faire le bilan de cinq années passées au service de la conservation des biens culturels. Nous aimerais profiter de cette occasion pour remercier tous ceux qui ont contribué d'une manière ou d'une autre à l'organisation de ce centre d'information et nous ont, cette année encore, prouvé leur confiance. Nous vous souhaitons à tous un joyeux Noël et une bonne et heureuse nouvelle année.

Avec les meilleures salutations de l'équipe du Centre NIKE

Gian-Willi Vonesch
Directeur du Centre NIKE